

## **Inhalt**

### **SPRACHWISSENSCHAFT**

- Walter Breu, Anastasia Makarova (Konstanz), Typologie des Passivs im Moliseslavischen: Bewahrung, Umbau und Innovation im totalen slavisch-romanischen Sprachkontakt 7
- Sebastian Kempgen (Bamberg), Die Säulen in der Klosterkirche von Sveti Naum: ein Projektbericht zur Digitalisierung des sprachlichen Kulturerbes in Makedonien 61
- Holger Kuße (Dresden), Sprache loben – im Blick auf das Ukrainische 81
- Renate Rathmayr (Wien), Höflichkeit in der Interkulturellen Kommunikation 119
- Monika Wingender (Gießen), Aktuelle Diskurse zu Sprachen und Sprachenpolitik in der Russischen Föderation (Debatten zwischen dem Föderationszentrum und der Republik Tatarstan) 135
- Salvatore Del Gaudio (Kiev), An outline of the language situation of Černihiv within the Ukrainian language context 163
- Jürgen Fuchsbauer, Michaela Liaunigg (Wien, Innsbruck), Eine alternative Darstellungsweise der Kasusuffixe der russischen Substantive und deren sprachdidaktische Vorteile 183

### **LITERATURWISSENSCHAFT**

- Maša Levina-Parker, Mikhail Levin (Irvine, CA), Inoreal'nost' „Peterburga“ Andreja Belogo 195
- Gennadij M. Zel'dovich (Warszawa), „Tesnota stichovogo rjada“, struktura vremeni i prostranstva i kompozicija liricheskogo teksta 235